



LIBRO DE ESTILO

**Para la redacción de los Trabajos de Fin de Grado y Máster del
CONSERVATORIO SUPERIOR DE MÚSICA DE CASTILLA Y LEÓN**

ÍNDICE

1. EXTENSIÓN Y COPIAS	1
2. REPOSITORIO DEL CENTRO	1
3. LA ESTRUCTURA DEL TRABAJO	1
4. LA ESTRUCTURA FORMAL DEL DOCUMENTO	2
4.1. Portada (sin numeración)	2
4.2. Páginas preliminares	3
4.2.1. Declaración de autoría y originalidad	3
4.2.2. Dedicatoria y agradecimientos	3
4.2.3. Resumen /Abstract	3
4.3. Índice	3
4.4. Contenidos o texto principal	4
4.5. Bibliografía (lista de referencias bibliográficas)	4
4.6. Glosario y anexos	4
5. INDICACIONES REFERENTES AL FORMATO DE PRESENTACIÓN	4
5.1. Márgenes de página, tanto laterales como superior e inferior	4
5.2. Tipo y tamaño de letra e interlineado	4
5.2.1. Citas largas y cortas	5
5.3. Figuras, tablas y ejemplos	5
5.4. Códigos QR (Quick Response)	6
6. CITAS Y REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	6
6.1. Citas abreviadas versus “ <i>Ibid.</i> ”	6
6.2. “ <i>Op. cit.</i> ” Y “ <i>loc. cit.</i> ”	7
6.3. Avisos sobre el uso de la Inteligencia Artificial	7
7. EJEMPLOS DE CITAS BIBLIOGRÁFICAS	8
7.1. Libros	8
7.2. Capítulos u otras partes de un libro editado	9
7.3. Libros traducidos	10
7.4. Libros consultados en formato electrónico	10
7.5. Artículos de revistas	11
7.6. Artículos de periódicos, periódicos en-línea o blogs	12
7.7. Diccionarios y diccionarios en-línea	12
7.8. Entrevistas	13
7.9. Tesis o disertaciones	14

7.10.	Páginas web	15
7.11.	Contenidos de redes sociales	16
7.12.	Partituras	17
7.13.	Grabaciones musicales	18
7.14.	Grabaciones de vídeo y películas	19
7.15.	Vídeos o podcast.....	20
	Bibliografía	21
8.	ANEXOS	21
	Anexo 1. Plantilla de portada	21
	Anexo 2. Autorización para el repositorio	1

1. EXTENSIÓN Y COPIAS

Para la extensión de los Trabajos Fin de Grado y Máster, el estudiante debe consultar la correspondiente Guía docente de Interpretación, Composición o Musicología, o la del Máster, respectivamente, debido a que puede haber diferencias según los ECTS de cada departamento.

Según lo establecido en dichas Guías Docentes, los trabajos se entregarán en copia física y en formato electrónico PDF.

Para la copia física, se utilizará un formato de impresión en DIN A4 a doble cara. Siempre se presentará encuadernado, incluyendo todos los materiales complementarios. Para tener derecho a la exposición del TFG, cada estudiante entregará, mediante registro de entrada en la Secretaría del conservatorio, una copia impresa del trabajo en papel DIN A4 a doble cara, el primer día hábil de junio (convocatoria ordinaria) o el primer día hábil de septiembre (para la convocatoria extraordinaria) que será depositada en la biblioteca del centro.

Además, el trabajo se deberá enviar, en formato electrónico PDF no editable, por correo electrónico a la Secretaría administrativa del centro dentro del plazo establecido. Los audios, videos u otros materiales complementarios en soportes no impresos serán adjuntados a dicho trabajo con sus correspondientes títulos y su referencia en el índice del trabajo. Los formatos para estos materiales complementarios serán: CD, DVD o memoria USB en caso de la copia física, y archivos electrónicos (mp3, .wav, mp4, .avi, .wmv, etc.) en caso de la copia electrónica.

El docente tutor compartirá el trabajo con el resto de los miembros del tribunal. El estudiante deberá hacer llegar un ejemplar impreso a cada miembro del tribunal que lo solicite, expresamente al tutor del trabajo.

2. REPOSITORIO DEL CENTRO

En el momento de presentar el TFG o TFM por registro, el estudiante debe rellenar un formulario y firmar su consentimiento o no consentimiento para la posible publicación, en formato electrónico, de su trabajo en un repositorio creado expresamente a tal fin desde la página web del centro. En el formulario vendrán expresadas las condiciones de dicha publicación, que tendrá como finalidad la divulgación exclusivamente docente y de investigación de los Trabajos Fin de Grado o de Máster presentados en el COSCYL. En todo caso, el autor mantendrá la titularidad de los derechos de explotación de la propiedad intelectual sobre su trabajo. Para la inclusión del Trabajo en el repositorio, éste debe haber recibido, como mínimo la calificación de un 5-Aprobado. (**Ver Anexo 2.**)

3. LA ESTRUCTURA DEL TRABAJO

El TFG o TFM deberá desarrollar una investigación formal en alguna de las tradiciones investigadoras propias de las Enseñanzas Artísticas Superiores y de Posgrado. A continuación, se dan una serie de orientaciones generales sobre la estructura de estos trabajos, que pueden ser adaptadas o desarrolladas según la naturaleza del Trabajo:

- INTRODUCCIÓN
 - Descripción del objeto de estudio
 - Justificación e interés científico/artístico
 - Estado de la cuestión (revisión crítica de la bibliografía en torno al tema tratado)
 - Interrogante/hipótesis (problema de investigación) y/o objetivos
 - Metodología
- CUERPO DEL TRABAJO O CONTENIDOS (capítulos y subcapítulos correspondientes a la investigación realizada)
- CONCLUSIONES
 - Bibliografía
 - Posibles Anexos

Este esquema representa un tipo de estructura base, pudiéndose presentar un trabajo con una estructura investigadora similar, según lo requiera el tema de investigación.

Se recomienda la redacción en estilo impersonal (“Se abordará el análisis de la obra”), o pasiva perifrástica (“Su eficiencia es valorada a fin de...”), preferiblemente al plural de modestia (“Abordamos el análisis de la obra”). El uso de la primera persona del singular está admitido en secciones como los agradecimientos y en determinados apartados de la investigación cuando hubiera justificación para ello. En todo caso, se procurará mantener el mismo estilo a lo largo de todo el trabajo.

4. LA ESTRUCTURA FORMAL DEL DOCUMENTO

El documento para presentar tendrá los siguientes elementos:

4.1. Portada (sin numeración)

No se permiten las portadas ornamentales o con otro diseño que no sea el diseño institucional del COSCYL. En ella debe aparecer, centrada, la siguiente información (**Utilizar plantilla, Anexo 1**):

- [Logotipo del Conservatorio]
- Conservatorio Superior de Música de Castilla y León
- Título del trabajo, en letras mayúsculas y ubicado en el centro superior de la hoja. Si ocupa más de una línea, continuará en la(s) línea(s) siguientes, sin cortar o abreviar ninguna palabra. No se subrayará ni se presentará entrecomillado.
- Subtítulo (opcional). Información que permite precisar el contenido del estudio.
- Nombre del autor o de la autora
- Trabajo Fin de Grado (o Máster, en su caso) en Enseñanzas Artísticas Superiores (o de Enseñanzas Artísticas, en el caso del Máster) en la especialidad de [Interpretación, Composición, Musicología o Etnomusicología] (Solista, Música de Cámara o Orquesta/y especialidad en el caso del Máster)

- Salamanca, a (día) de (mes) de (año).
- Tutor/a:

4.2. Páginas preliminares

Las páginas preliminares (declaración de autoría y originalidad, dedicatoria, agradecimientos, resumen/abstract) recibirán una paginación en números romanos minúsculas (i, ii, iii...), y deben colocarse antes del Índice de los contenidos generales del trabajo.

4.2.1. Declaración de autoría y originalidad

DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y ORIGINALIDAD DEL TRABAJO FIN DE GRADO

Yo, _____, con D.N.I. _____, estudiante del Grado/Máster en el Conservatorio Superior de Música de Castilla y León en la especialidad de Interpretación/Composición/Musicología [Solista, Música de Cámara, Orquesta] y el itinerario de _____, declaro que el Trabajo Fin de Grado [o Máster, en su caso] presentado es original y de mi autoría, y que todas las fuentes empleadas y consultadas han sido debidamente referenciadas.

Asumo, por tanto, frente al Conservatorio cualquier responsabilidad que pudiera derivarse de la autoría o falta de originalidad del contenido del trabajo presentado, de conformidad con el ordenamiento jurídico vigente.

Salamanca, a ____ de _____ de _____

Fdo.: _____

4.2.2. Dedicatoria y agradecimientos

Páginas de carácter opcional. En ellas se mencionan la(s) persona(s) a quienes el autor o la autora dedica su trabajo. También puede incluir un pensamiento o frase significativa.

4.2.3. Resumen /Abstract

Texto breve (250-300 palabras) que dará cuenta de forma clara y concisa, en español e inglés, del contenido del trabajo. Debe ser informativo y destacar sus aspectos más importantes. A continuación del resumen se agregarán entre 5-10 palabras clave/keywords.

4.3. Índice

Aparecerán los contenidos generales del trabajo, que recibirán una paginación en números arábigos (1, 2, 3...) y que deben incluir: La introducción, con todos sus apartados, los títulos de los capítulos, partes o secciones y, al final, las listas bibliográficas y el material anexo. Los índices de figuras (ilustraciones, ejemplos musicales, tablas, etc.) y posibles índices de abreviaturas, etc. serán incluidas después del índice general.

4.4. Contenidos o texto principal

El texto principal será conformado por todos los apartados de la investigación, según queda establecido en el apartado 1. “Estructura del trabajo”. Estará paginado y deberá incluir todos los elementos exigidos en la Introducción, el cuerpo del trabajo dividido en capítulos y subcapítulos, y las conclusiones.

4.5. Bibliografía (lista de referencias bibliográficas)

Todas las citas que se encuentren en el cuerpo del trabajo deben figurar en este ítem. No se deben citar fuentes que no figuren en el cuerpo. Las referencias bibliográficas van por orden alfabético del 1º apellido del autor de acuerdo con las normas del *Chicago Manual of Style*.

En función de las fuentes consultadas, la lista de referencias podrá dividirse en apartados según sea aconsejable (fuentes escritas, grabaciones, videos, páginas web, etc.)

4.6. Glosario y anexos

Los Anexos tienen carácter opcional y constituyen materiales adicionales que complementan el trabajo, pero no aportan nuevos conocimientos. Sirven para ilustrar o ampliar alguna de las informaciones contenidas en el trabajo. Los archivos digitales o cualesquiera otros materiales en cualquier soporte, serán numerados y considerados como anexos. Cada anexo recibirá una numeración y un título o encabezamiento.

5. INDICACIONES REFERENTES AL FORMATO DE PRESENTACIÓN

5.1. Márgenes de página, tanto laterales como superior e inferior

Los márgenes de las páginas, tanto laterales como superior e inferior, deberán ser de 2,5 cm. La numeración de las páginas, según se establece en el apartado 4, se ubicará en el centro de la parte inferior. El inicio de cada capítulo deberá colocarse en el anverso de las páginas (números impares).

5.2. Tipo y tamaño de letra e interlineado

El texto principal debe ser escrito en la letra Times New Roman de 12 puntos, con párrafo justificado e interlineado de 1,5. Se añadirá una sangría de 1 cm al comienzo de cada párrafo, y se añadirá un espaciado de 12 puntos después de cada párrafo.

Las citas largas (más de 4 líneas) serán redactadas en Times New Roman de 11 puntos y espaciado interlineal de 1,15. Se añadirá una sangría de 1 cm a cada margen respecto al texto principal. Estas citas no van entrecomilladas.

Para las citas a pie de página, se utilizará la letra Times New Roman de 10 puntos y espaciado interlineal sencillo (1,0).

5.2.1. Citas largas y cortas

Las citas de menos de 4 líneas se incluirán en el texto general e irán entrecomilladas. Ej.: “...”. Tal y como indica la *Ortografía de la lengua española*¹, la puntuación debe colocarse fuera de las comillas y después del número que referencia a la cita. Ej.: “cita”¹. Asimismo, en caso de signos de cierres de interrogación o exclamación, se seguirá la normativa española y se añadirá un punto de cierre fuera de lo entrecomillado. Ej.: “¿Es ésta una frase completa?”³. En cualquier caso, se aconseja evitar puntuaciones redundantes.

Las citas en lenguas extranjeras deben ser traducidas al castellano. La versión original será presentada como nota a pie de página, con su procedencia. Si la traducción es propia, se indicará como tal.

5.3. Figuras, tablas y ejemplos

Las figuras (ilustraciones y gráficos), ejemplos musicales y tablas deben estar numeradas y mostrar un título a pie de la imagen. Se debe utilizar “Fig.” para ilustraciones, gráficos y dibujos, “Tabla” para tablas de varias columnas y líneas, y “Ej.” para fragmentos de música notada. Se limitará el uso de las figuras y ejemplos a aquello que sea objeto de comentario en el cuerpo del texto. En el pie de imagen debe incluirse: numeración, descripción y fuente.

Las ilustraciones de obras de dominio público pueden reproducirse sin autorización. No obstante, deberá incluirse una línea de crédito con fines informativos para los lectores. La URL de procedencia no debe aparecer en el pie de imagen; si es necesario, se añadirá en una nota a pie de página desde el texto principal.

Se debe incluir un índice de figuras, ejemplos musicales y tablas después del índice general.

Ejemplos:

Fig. 1. Retrato de Ludwig van Beethoven, 1820. Oleo de Karl Joseph Stieler. Actualmente en el Beethoven-Haus, Bonn.

Fig. 2. La variedad de ejercicios empleados por los encuestados en su faceta como docentes.

Ej. 1. Franz Liszt. *Harmonies poétiques et religieuses*, S.173, cc. 1-10. De la 1ª edición, Leipzig: Fr. Kistner (1853). Disponible en *IMSLP*.

Tabla 1. Estilos instrumentales del siglo XVIII (Elaboración propia).

Para los ejemplos musicales, se recomienda la utilización de un programa de edición musical (MuseScore, Dorico, Sibelius, etc.). Se podrán incluir fragmentos de capturas o ediciones musicales escaneadas, siempre y cuando el estudiante cuente con la autorización

¹ “Ortografía de la lengua española”, Real Academia Española, 2010. Cap. III. El uso de los signos ortográficos, 3.4.8.3. Concurrencia con otros signos. <https://www.rae.es/ortograf%C3%ADa/>

adecuada en los casos de partituras con derechos de autor o de reproducción. En cualquier caso, todo ejemplo utilizado debe contar con el pie de figura adecuado que identifique el autor, editorial y año de publicación.

5.4. Códigos QR (Quick Response)

Se desaconseja el uso de códigos QR en trabajos académicos y tesis. En caso de utilizarse de manera excepcional, su función será únicamente complementaria y no sustituirá a las referencias bibliográficas normalizadas. En todo caso, el trabajo debe incluir también la URL escrita para lectura directa (especialmente importante en documentos digitales).

6. CITAS Y REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

El COSCYL ha adoptado el sistema de citas bibliográficas de *The Chicago Manual of Style*, 18º ed. En dicho manual, existen dos posibilidades: el sistema de notas a pie de página y el sistema intertextual de autor-fecha. Los dos sistemas van acompañados de la lista de referencias (bibliografía) al final del trabajo. Como norma general, se recomienda el sistema de notas a pie de página.

En el sistema de notas a pie + bibliografía final, las fuentes se citan en notas numeradas al pie de página. Cada cita corresponde a un número en relieve (superíndice) en el texto. Las fuentes citadas también deben enumerarse en la lista de referencias (bibliografía) que aparecerá al final del trabajo. El sistema de notas y bibliografía da cabida a una amplia variedad de fuentes, incluidas algunas inusuales que no encajan perfectamente en el sistema de autor-fecha. Por este motivo, es el preferido en las publicaciones de humanidades, incluida la literatura, la historia y la música.

Según la naturaleza del trabajo, el estudiante podrá considerar preferible el sistema autor-fecha, en el cual las fuentes se citan brevemente en el texto, generalmente entre paréntesis, por el apellido del autor, el año de publicación y la página o páginas citadas. Al igual que el sistema de notas a pie de página, cada cita en el texto corresponde a una entrada en la lista de referencias (bibliografía final), donde se proporciona información bibliográfica completa.

Ejemplos:

(Yu 2020, 95-96)

(Yu 2020, 101, 103)

(Sterling and Joffe-Block 2021, 110)

(Aubrecht et al. 2020, 44)

6.1. Citas abreviadas versus “*Ibid.*”

Una vez citada una fuente en nota al pie, cuando la cita siguiente remite a la misma obra, puede emplearse *Ibid.* (del latín *ibidem*, “en el mismo lugar”) o, alternatively, el sistema de citas abreviadas. Este sistema es apropiado solo cuando se refiere al último elemento citado;

cuando este no es el caso, se debe utilizar una cita abreviada. Tenga en cuenta también que, con la forma abreviada se debe repetir una referencia de página incluso si es la misma que la última ubicación citada (como en la nota 3); con *Ibid.*, no es necesario repetir la misma ubicación.

Ejemplos:

- | | | |
|--|---|-----------------------|
| 1. Carson, <i>Primavera silenciosa</i> , 3. | | |
| 2. Carson, <i>Primavera silenciosa</i> , 18. | o | 2. <i>Ibid.</i> , 18. |
| 3. Carson, <i>Primavera silenciosa</i> , 18. | o | 3. <i>Ibid.</i> |

6.2. “Op. cit.” Y “loc. cit.”

Op. cit. (*opere citato*, “en la obra citada”) y *loc. cit.* (*loco citato*, “en el lugar citado”), utilizados con el apellido de un autor y en lugar de un título citado previamente, han caído en desuso. En su lugar, se recomienda utilizar la forma de título abreviado descrita en 6.1.

6.3. Avisos sobre el uso de la Inteligencia Artificial

Según la guía docente del Trabajo Fin de Grado:

“Bajo ningún concepto se admitirán trabajos total o parcialmente plagiados, o generados con el uso indebido de la Inteligencia Artificial, tanto para su redacción como para su creación. Este hecho, que vulnera la honestidad académica y científica, será motivo automático de suspenso, con la correspondiente pérdida del derecho a su presentación oral. El plagio se define como la apropiación indebida de información o materiales elaborados por otras personas, así como al empleo total o parcial de textos o materiales sin indicación de su autoría. Esto incluye: ejemplos musicales, tablas, gráficos, imágenes, citas textuales o parafraseadas, etc.”.

En las consideraciones publicadas por el Comité de Ética de Publicaciones (COPE) sobre el uso de IA en publicaciones académicas y las responsabilidades de los autores, se declara que los autores que utilicen herramientas de IA en la redacción de un manuscrito, la producción de imágenes o elementos gráficos del artículo o en la recopilación y análisis de datos deben ser transparentes al revelar en los materiales y métodos (o sección similar) del artículo cómo se utilizó la herramienta de IA y qué herramienta se utilizó. Los autores son totalmente responsables del contenido de su manuscrito, incluso de aquellas partes producidas por una herramienta de IA, y, por lo tanto, son responsables de cualquier incumplimiento de la ética de publicación. La información contenida en los textos generados por herramientas de IA como ChatGPT no es necesariamente verdadera, y por lo tanto el estudiante es el responsable de su inclusión en el trabajo.

Según *The Chicago Manual of Style*, los autores que se han basado en contenido generado por un chatbot o una herramienta de IA similar deben dejar claro cómo se ha utilizado la herramienta (ya sea en el texto o en un prefacio o similar). Cualquier contenido específico, ya sea citado o parafraseado, debe citarse donde aparece, ya sea en el texto o en una nota. Al igual que las comunicaciones personales y las publicaciones en las redes sociales, las conversaciones de chatbot no suelen incluirse en una bibliografía o lista de referencias (pero véase más abajo).

Para la mayoría de los tipos de texto, se puede simplemente reconocer a la herramienta de IA en el texto (por ejemplo, “La siguiente estimación de los precios de fortepianos en los tiempos de Beethoven ha sido generada por ChatGPT”). Si necesita una cita más formal, una cita al pie de página numerada podrían verse así:

1. Texto generado por ChatGPT, OpenAI, 7 de marzo de 2023, <https://chatgpt.com/>

Si el mensaje no se ha incluido en el texto, se puede incluir en la nota:

2. ChatGPT, respuesta a “Realice una equivalencia para el coste de un fortepiano en los tiempos de Beethoven, comparado con el precio hoy”, OpenAI, 7 de marzo de 2023.

Si se crea una ilustración, u una obra musical o fragmento con la ayuda de inteligencia artificial (IA), ese hecho deberá indicarse en el crédito:

Fig. 3. Imagen generada por DALL·E 2, 7 de abril de 2023, a partir del mensaje “Una estantería ornamentada con un portal a otra dimensión”.

No se cita ChatGPT en la bibliografía final. Aunque OpenAI asigna URL únicas a las conversaciones generadas a partir de tus indicaciones, otras personas no pueden usarlas para acceder al mismo contenido (requieren tus credenciales de inicio de sesión), lo que hace que una conversación de ChatGPT sea como una conversación por correo electrónico, teléfono o mensaje de texto, o cualquier otro tipo de comunicación personal.

7. EJEMPLOS DE CITAS BIBLIOGRÁFICAS

7.1. Libros

Aunque *The Chicago Manual of Style* ya no requiere la inclusión del lugar de publicación en las citas de libros, el COSCYL recomienda su uso al considerar que resulta beneficiosa para los lectores. Utilice la primera ciudad que aparece en la portada o en la página de créditos. Los nombres de las ciudades van seguidos de dos puntos. Se omite la inicial *The* del nombre de una editorial, al igual que abreviaturas como *Inc.*, *Ltd.* o *S.A.* después de un nombre. *Co.*, & *Co.*, *Publishing Co.* Y similares también se omiten, incluso si *Company* está escrito completo. También se omiten los títulos de las colecciones o series del editorial. (Ej. Alianza música = Alianza).

En una nota que cita un libro con más de dos autores o editores (en ediciones anteriores de *The Chicago Manual of Style*, eran más de tres), incluya solo el primer autor o editor, seguido de “et al.” (del latín “y otros”). En la bibliografía, incluya hasta seis autores; si hay más de seis, incluya solo los primeros tres, seguidos de “et al.” (En una obra sin bibliografía, incluya hasta seis autores en la primera cita completa en una nota, como en una entrada de bibliografía).

Citas pie de página

1. Wendy Heller, *La música en el Barroco* (Madrid: Akal, 2017), 45.

2. Amy J. Binder y Jeffrey L. Kidder, *The Channels of Student Activism: How the Left and Right are Winning (and Losing) in Campus Politics Today*. (Chicago: University of Chicago Press, 2022), 117–18.
3. Luca Chiantore et al. *Escribir sobre música*. (Barcelona: Musikeon, 2016), 56.

Citas abreviadas

5. Heller, *La música en el Barroco*, 92.
6. Binder y Kidder, *The Channels of Student Activism*, 125.
7. Chiantore et al., *Escribir*, 56.

Bibliografía final (en orden alfabético)

- Binder, Amy J. y Jeffrey L. Kidder. *The Channels of Student Activism: How the Left and Right are Winning (and Losing) in Campus Politics Today*. Chicago: University of Chicago Press, 2022.
- Chiantore, Luca, Áurea Domínguez y Silvia Martínez. *Escribir sobre música*. Barcelona: Musikeon Books, 2021.
- Heller, Wendy. *La música en el Barroco*. Madrid: Akal, 2017.

7.2. Capítulos u otras partes de un libro editado

Aunque el *Chicago Manual* ha eliminado la necesidad de incluir el rango de páginas de un capítulo de un libro en las entradas de la bibliografía final, el COSCYL lo sigue recomendando. En una nota, cite páginas específicas según corresponda.

Cita pie de página

1. Clive McClelland. “Ombra and Tempesta”, en *The Oxford Handbook of Topic Theory*, ed. Danuta Mirka. (Oxford: Oxford University Press, 2014), 281.
2. Janet Ritterman. “Piano Music and the Public Concert 1800-1850”, en *The Cambridge Companion to Chopin*, ed. Jim Samson (Cambridge: Cambridge University Press, 1992), 15.
3. Isabel Lozano Martínez. “La recuperación de la música de Boccherini a mediados del siglo XX. El caso Federico Senén (1901-1961)”, en *Estudios musicales del Clasicismo*, coord. Germán Labrador (Madrid: Asoc. Luigi Boccherini/Arpeggio, 2013), 111.

Cita abreviada

4. McClelland, “Ombra and Tempesta”, 281.
5. Ritterman, “Piano Music”, 15.
6. Lozano, “La recuperación”, 111.

Bibliografía final

- Lozano Martínez, Isabel. “La recuperación de la música de Boccherini a mediados del siglo XX. El caso Federico Senén (1901-1961)”. En *Estudios musicales del Clasicismo*, coordinado por Germán Labrador. Madrid: Asociación Luigi Boccherini/Arpeggio, 2013, 105-126.
- McClelland, Clive. “Ombra and Tempesta”. En *The Oxford Handbook of Topic Theory*, editado por Danuta Mirka. Oxford: Oxford University Press, 2014, 279-300.
- Ritterman, Janet. “Piano Music and the Public Concert 1800-1850”. En *The Cambridge Companion to Chopin*, editado por Jim Samson. Cambridge: Cambridge University Press, 1992, 11-31.

7.3. Libros traducidos

En los ejemplos siguientes, el nombre del autor chino, en este caso, sigue el orden oriental (primero el apellido) en lugar del occidental (último el apellido); por lo tanto, en una nota abreviada se hace referencia al autor como “Liu” y el nombre no se invierte en una entrada bibliográfica.

Cita pie de página

1. Liu Xinwu, *The Wedding Party*, trad. Jeremy Tiang (Seattle: Amazon Crossing, 2021).
2. Walter Aaron Clark, *Enrique Granados. Poeta del piano*, trad. Patricia Caicedo (Barcelona: Boileau, 2017), orig. *Enrique Granados. Poet of the Piano* (Oxford University Press, 2012), 152.

Cita abreviada

3. Liu, *Wedding Party*, 279.
4. Clark, *Enrique Granados*, 53.

Bibliografía final

Clark, Walter A. *Enrique Granados, poeta del piano*. Traducido por Patricia Caicedo. Barcelona: Boileau, 2017. Orig. *Enrique Granados. Poet of the Piano*. Oxford University Press, 2012.

Liu, Xinwu. *The Wedding Party*. Traducido por Jeremy Tiang. Seattle: Amazon Crossing, 2021.

7.4. Libros consultados en formato electrónico

Para citar un libro consultado en línea, incluya una URL o el nombre de la base de datos. En el caso de los formatos de libros electrónicos descargables, indique el formato; si no hay números de página fijos disponibles, cite el título de una sección, un capítulo u otro número en la nota (o simplemente omitalo).

Citas pie de página

1. Arundhati Roy, *The God of Small Things* (New York: Random House, 2008), 22. Kindle.
2. Jean Massin y Brigitte Massin. *Ludwig van Beethoven*, trad. Isabel de Asumendi (Madrid: Turner, 2012), orig. (Paris: Fayard, 1967), 15. https://www.casadellibro.com/ebook-ludwig-van-beethoven-ebook/9788415427438/1988811?srsId=AfmBOoqa51IaJaYGe_D-l--MwGqcLIQSBNf5T5q2OyIxajbOiMmOU625#reader
3. Brooke Borel, *The Chicago Guide to Fact-Checking*, 2.^a ed. (Chicago: University of Chicago Press, 2023), 92, EBSCOhost.
4. Herman Melville, *Moby Dick or The Whale* (New York: Harper, 1851), 627, <https://melville.electroniclibrary.org/moby-dick-side-by-side>.

Citas abreviadas

5. Roy, *The God of Small Things*, 22.
6. Massin, *Ludwig van Beethoven*, 15.
7. Borel, *The Chicago Guide*, 92.
8. Melville, *Moby Dick*, 722–23.

Bibliografía final (en orden alfabético)

- Borel, Brooke. *The Chicago Guide to Fact-checking*. 2.^a ed. Chicago: University of Chicago Press, 2023. EBSCOhost.
- Massin, Jean y Brigitte Massin. *Ludwig van Beethoven*, traducido por Isabel de Asumendi. Madrid: Turner, 2012. 1^a ed. Paris: Fayard, 1967. https://www.casadellibro.com/ebook-ludwig-van-beethoven-ebook/9788415427438/1988811?srsId=AfmBOoqa51IaJaYGe_D-l--MwGqcLIQSBnf5T5q2OyIxajbOiMmOU625#reader
- Melville, Herman. *Moby Dick or The Whale*. New York: Harper, 1851. <https://melville.electroniclibrary.org/moby-dick-side-by-side>.
- Roy, Arundhati. *The God of Small Things*. New York: Random House, 2008. Kindle.

7.5. Artículos de revistas

Los artículos de revistas suelen citarse por volumen y número de ejemplar. En una nota, cite los números de página específicos. En la bibliografía final, incluya el rango de páginas de todo el artículo. Para los artículos consultados en línea, incluya una URL (preferiblemente una basada en un DOI) alternativamente, incluya el nombre de la base de datos.

Citas pie de página

1. Miguel Ángel Marín, “¿Qué son los *concert studies*? El concierto de música clásica hoy como objeto de estudio”, *Revista de Musicología* XLVII, no. 1 (enero-junio 2024): 22.
2. Álvaro Torrente Sánchez-Guisande, “El terremoto cultural de 1580 en España: The cultural earthquake of 1580 in Spain”, *Boletín de la Biblioteca de Menéndez Pelayo*, Vol. 101, Año 5, 2025: 495, <https://publicaciones.sociedadmenendezpelayo.es/BBMP/article/view/1171>
3. Emilio Ros-Fábregas, “La investigación musical ante el fraude científico organizado”. *Anuario Musical*, n.º 80 (diciembre, 2025):640, <https://doi.org/10.3989/anuariomusical.2025.80.640>.
4. Michael Noone, “El testamento, inventario post mortem y almoneda de bienes de Sebastián de Vivanco, maestro de capilla, catedrático y compositor del Siglo de Oro”, *Cuadernos abulenses*, no. 51 (Monográfico conmemorativo IV Centenario de la Muerte de Sebastián de Vivanco), 2022: 22.

Citas abreviadas

5. Marín, “¿Qué son los *concert studies*?”, 25.
6. Torrente, “El terremoto cultural”, 497.
7. Ros-Fábregas, “La investigación musical”, 640.
8. Noone, “El testamento”, 23.

Bibliografía final (en orden alfabético)

- Marín, Miguel Ángel. “¿Qué son los *concert studies*? El concierto de música clásica hoy como objeto de estudio”. *Revista de Musicología* XLVII, no. 1 (enero-junio 2024):17-58.
- Noone, Michael. “El testamento, inventario post mortem y almoneda de bienes de Sebastián de Vivanco, maestro de capilla, catedrático y compositor del Siglo de Oro”. *Cuadernos abulenses*, no. 51 (Monográfico conmemorativo IV Centenario de la Muerte de Sebastián de Vivanco) (2022): 17-49.
- Ros-Fábregas, Emilio. “La investigación musical ante el fraude científico organizado”. *Anuario Musical*, n.º 80 (diciembre 2025):640. <https://doi.org/10.3989/anuariomusical.2025.80.640>.

Torrente Sánchez-Guisande, Álvaro, “El terremoto cultural de 1580 en España: The cultural earthquake of 1580 in Spain”, *Boletín de la Biblioteca de Menéndez Pelayo*, Vol. 101, Año 5, 2025: 493-521, <https://publicaciones.sociedadmenendezpelayo.es/BBMP/article/view/1171>

7.6. Artículos de periódicos, periódicos en-línea o blogs

Los artículos de periódicos o páginas en-línea de noticias, blogs y similares se citan de manera similar. Los números de página, si los hay, se pueden citar en una cita a pie de página, pero se omiten en bibliografía final. En el caso de artículos consultados en línea, incluya una URL o el nombre de la base de datos. Si una fuente no indica una fecha de publicación o revisión, incluya una fecha de acceso, que debe preceder inmediatamente a la URL (o a la información de la base de datos), separada de la cita circundante por una coma en una nota y un punto en una entrada de bibliografía.

Citas pie de página

1. Émile Barateau, “Bigarrures”, *Le Menestrel, Journal de musique*, 18 janvier 1834, [4].
2. Dani Blum, “Are Flax Seeds All That?”, *New York Times*, 13 de diciembre de 2023, consultado el 1 de septiembre de 2024, <https://www.nytimes.com/2023/12/13/well/eat/flax-seeds-benefits.html>.
3. Rob Pegoraro, “Apple’s iPhone Is Sleek, Smart and Simple”, *Washington Post*, 5 de julio de 2007, LexisNexis Academic.
4. Luis Hernández, “John Field, 18 Nocturnos: Patrones de acompañamiento”, *entre88teclas* (blog), consultado el 22 de febrero de 2026, <https://www.entre88teclas.es/blogs/a-traves-del-repertorio/314-john-field-18-nocturnos-patrones-de-acompanamiento>

Citas abreviadas

5. Barateau, “Bigarrures”, [4]
6. Blum, “Flax Seeds”.
7. Pegoraro, “Apple’s iPhone”.
8. Hernández, “John Field”.

Bibliografía final (en orden alfabético)

- Barateau, Émile. “Bigarrures”, *Le Menestrel, Journal de musique*, 18 janvier 1834, [4].
- Blum, Dani. “Are Flax Seeds All That?”, *New York Times*, 13 de diciembre de 2023. Consultado el 1 de septiembre de 2024, <https://www.nytimes.com/2023/12/13/well/eat/flax-seeds-benefits.html>.
- Hernández, Luis. “John Field, 18 Nocturnos: Patrones de acompañamiento”. *entre88teclas* (blog). Consultado el 22 de febrero de 2026, <https://www.entre88teclas.es/blogs/a-traves-del-repertorio/314-john-field-18-nocturnos-patrones-de-acompanamiento>
- Pegoraro, Rob. “Apple’s iPhone Is Sleek, Smart and Simple”. *Washington Post*, 5 de julio de 2007. LexisNexis Academic.

7.7. Diccionarios y diccionarios en-línea

En el caso de ciertas obras de referencia (en particular aquellas con entradas importantes de autores como en el *Groves Dictionary of Music and Musicians*) es necesario citar las entradas

individuales por autor, de forma similar a las contribuciones a un libro de varios autores. Tales citas pueden incluirse en una bibliografía.

Citas pie de página

1. François-Joseph Fétis. “Duchambge, Pauline”, en *Biographie universelle des musiciens et bibliographie générale de la musique*, vol. III. (Paris: Didot, 1869), 66.
2. Brian Jeffery. “Sor [Sors], (Joseph) Fernando”, en *Grove Music Online*, 2001; consultado el 12 de enero de 2025,
<https://www.oxfordmusiconline.com/grovemusic/view/10.1093/gmo/9781561592630.001.0001/omo-9781561592630-e-0000026246>
3. Dismas Masolo, “African Sage Philosophy”, en *Stanford Encyclopedia of Philosophy* (Stanford University, 1997–), publicado el 14 de febrero de 2006; última modificación el 22 de febrero de 2016, <https://plato.stanford.edu/archives/spr2016/entries/african-sage/>

Bibliografía final (orden alfabética)

- Fétis, François-Joseph. “Duchambge, Pauline”. En *Biographie universelle des musiciens et bibliographie générale de la musique*, vol. III. Paris: Didot, 1869, 66-67.
- Jeffery, Brian. “Sor [Sors], (Joseph) Fernando”. En *Grove Music Online*. 2001, consultado 12 de enero de 2025,
<https://www.oxfordmusiconline.com/grovemusic/view/10.1093/gmo/9781561592630.001.0001/omo-9781561592630-e-0000026246>
- Masolo, Dismas. “African Sage Philosophy”. En *Stanford Encyclopedia of Philosophy*. Universidad de Stanford, 1997–. Artículo publicado el 14 de febrero de 2006; última modificación el 22 de febrero de 2016,
<https://plato.stanford.edu/archives/spr2016/entries/african-sage/>

7.8. Entrevistas

Las entrevistas no publicadas se citan mejor en el texto o en notas, aunque a veces aparecen en bibliografías. Las citas deben incluir los nombres tanto de la persona entrevistada como del entrevistador; breve información de identificación, si corresponde; el lugar o la fecha de la entrevista (o ambos, si se conocen); y, si hay una transcripción o grabación disponible, dónde se puede encontrar.

Una entrevista con una persona que prefiere permanecer anónima o cuyo nombre el autor no desea revelar puede citarse de cualquier forma que sea apropiada en el contexto. La ausencia de un nombre debe explicarse (por ejemplo, “Todas las entrevistas se llevaron a cabo de manera confidencial y los nombres de los entrevistados se mantienen en reserva por mutuo acuerdo”).

Una entrevista publicada, transmitida o disponible en línea puede tratarse generalmente como un artículo u otro elemento de una publicación periódica. Sin embargo, tenga en cuenta que las entrevistas suelen citarse con el nombre del entrevistado en lugar del entrevistador. Las entrevistas consultadas en línea deben incluir una URL o el nombre de una base de datos y cualquier otra información relevante.

Ejemplos:

Cita pie de página

1. Mfundishi Maasi (cofundador de Black Community Defense and Development), en conversación con el autor, marzo de 2013. Transcripción disponible a petición.
2. Entrevista con trabajador de la salud, 15 de junio de 2024.
3. Bernie Sanders, entrevista de Cardi B [Belcalis Marlenis Almánzar], TEN Nail Bar, Detroit, MI, 29 de julio de 2019, publicada el 15 de agosto de 2019 por Bernie Sanders, *YouTube*, <https://youtu.be/plubTsrZFBU>.

Cita abreviada

4. Maasi, entrevista.
5. Trabajador de salud, entrevista.
6. Sanders, entrevista.

Bibliografía final

Maasi, Mfundishi. Entrevista con el autor, marzo de 2013.

Trabajador de salud, entrevista, 15 de junio de 2025.

Sanders, Bernie. Entrevista con con Cardi B [Belcalis Marlenis Almánzar]. TEN Nail Bar, Detroit, MI, 29 de julio de 2019. Publicada el 15 de agosto de 2019 por Bernie Sanders, *YouTube*, <https://youtu.be/plubTsrZFBU>.

7.9. Tesis o disertaciones

Los títulos de tesis, disertaciones y trabajos fin de grado o máster aparecen entre comillas, no en cursiva; de lo contrario, se citan como libros. El tipo de tesis, la institución académica y la fecha siguen al título. Al igual que los datos de publicación de un libro, estos se incluyen entre paréntesis en una nota, pero no en una bibliografía. Si el documento se consultó en línea, incluya una URL o, para documentos recuperados de una base de datos comercial, el nombre de la base de datos y, entre paréntesis, cualquier número de identificación proporcionado o recomendado por la base de datos.

Cita pie de página

1. Yuna Blajer de la Garza, “A House Is Not a Home: Citizenship and Belonging in Contemporary Democracies” (tesis doctoral, Universidad de Chicago, 2019), 66–67, ProQuest (13865986).
2. Sandra Domínguez Morón, “Con mis ojos de músico extraviado”: mediación musical en la obra poética de Juan Eduardo Cirlot (1916-1973)” (Trabajo fin de grado, Conservatorio Superior de Música de Castilla y León, 2017)
3. Adela Presas Villalba, “La recepción de Cervantes en Italia: El Quijote en los géneros líricos del siglo XIX (tesis doctoral, Universidad Autónoma de Madrid, 2009), 58, <http://hdl.handle.net/10486/13056>

Cita abreviada

4. Blajer de la Garza, “A House”, 93.

5. Domínguez, “Con mis ojos”, 47.
6. Presas, “La recepción de Cervantes”, 112.

Bibliografía final

- Blajer de la Garza, Yuna. “A House Is Not a Home: Citizenship and Belonging in Contemporary Democracies”. Ph.D., University of Chicago, 2019. ProQuest (13865986).
- Domínguez Morón, Sandra. “Con mis ojos de músico extraviado”: mediación musical en la obra poética de Juan Eduardo Cirlot (1916-1973)”. Trabajo fin de grado, Conservatorio Superior de Música de Castilla y León, 2017.
- Presas Villalba, Adela. “La recepción de Cervantes en Italia: El Quijote en los géneros líricos del siglo XIX. Tesis doctoral, Universidad Autónoma de Madrid, 2009), <http://hdl.handle.net/10486/13056>

7.10. Páginas web

A menudo, basta con describir las páginas web y otros contenidos de sitios web en el texto (“A partir del 15 de noviembre de 2023, la política de privacidad de *Google* establece...”). “Las fechas de acceso y matrícula en el Conservatorio Superior de Música de Castilla y León se publican cada año...”. Si se necesita una cita más formal, se puede diseñar a partir de los ejemplos siguientes. Si una página no indica una fecha de publicación o revisión, se aconseja incluir una fecha de acceso a la misma. Si se ha guardado un archivo disponible públicamente del contenido mediante Internet Archive o un servicio similar, se puede citar el enlace.

Citas pie de página

1. “Política de privacidad”, Privacidad y condiciones, Google, vigente a partir del 15 de noviembre, <https://policies.google.com/privacy>.
2. “Wikipedia: Manual de estilo”, Wikimedia Foundation, última modificación el 19 de diciembre de 2023, 21:54 (UTC), https://en.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Manual_of_Style.
3. “About Yale: Yale Facts”, Universidad de Yale, consultado el 8 de marzo de 2022, <https://www.yale.edu/about-yale/yale-facts>.

o, de forma alternativa

4. “About Yale: Yale Facts”, Universidad de Yale, archivado el 8 de marzo de 2022 en <https://web.archive.org/web/20220308143337/https://www.yale.edu/about-yale/yale-facts>.

Citas abreviadas

4. Google, “Política de privacidad”.
5. “Wikipedia: Manual de estilo”.
6. “Yale Facts”.

Bibliografía final (en orden alfabético)

En la bibliografía final, la fuente debe aparecer debajo del propietario o patrocinador del sitio.

Google. “Política de privacidad”. Privacidad y condiciones. Vigente a partir del 15 de noviembre de 2023. <https://policies.google.com/privacy>.

Fundación Wikimedia. “Wikipedia: Manual de estilo”. Última modificación: 19 de diciembre de 2023, a las 21:54 (UTC). https://es.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Manual_de_estilo.

Universidad de Yale. “About Yale. Yale Fact”. Consultado el 8 de marzo de 2022. <https://www.yale.edu/about-yale/yale-facts>.

o, de forma alternativa:

Universidad de Yale. “About Yale. Yale Facts”. Archivado el 8 de marzo de 2022 en <https://web.archive.org/web/20220308143337/https://www.yale.edu/about-yale/yale-facts>.

7.11. Contenidos de redes sociales

Las citas de contenido publicado en redes sociales generalmente se pueden limitar a menciones en el texto (como en el primer ejemplo a continuación). Se puede agregar una cita a pie de página si se necesita una cita más formal. En casos excepcionales, también puede ser adecuada una entrada en la bibliografía final. En lugar de un título, cite hasta los primeros 280 caracteres de la publicación. Los comentarios se citan en referencia a la publicación original.

Inclusión en el Texto

La publicación de Instagram incluyó una foto del presidente pronunciando un panegírico en la Catedral Nacional y se refirió a O'Connor como “amable y con principios” (@potus, 19 de diciembre de 2023).

Cita pie de página

1. coscyl (@coscyl), “Puertas abiertas [#coscyl](#) 2026 | del 27 de febrero al 8 de marzo Toda la info y enlace al formulario de inscripción en nuestra web (link in bio) Descubre las diferentes actividades programadas por los departamentos: clases abiertas a oyentes, charlas, conciertos, encuentros con el profesorado y clases individuales para alumnado inscrito en las jornadas...Inscripciones abiertas hasta el 25 de febrero”. Instagram, 11 de febrero de 2026, <https://www.instagram.com/p/DUnIXLIjWGO/>
2. NASA Webb Telescope (@NASAWebb), “Sneak a peek at the deepest & sharpest infrared image of the early universe ever taken — all in a day’s work for the Webb telescope. (Literally, capturing it took less than a day!) This is Webb’s first image released as we begin to #UnfoldTheUniverse: <http://nasa.gov/webbfirstimages>, Twitter (ahora X), 11 de julio de 2022, <https://twitter.com/NASAWebb/status/1546621080298835970>.
3. The Chicago Manual of Style, “Is the world ready for singular “they”? We thought so back in 1993”, Facebook, 17 de abril de 2015, <https://www.facebook.com/ChicagoManual/posts/10152906193679151>.

Citas abreviadas

4. coscyl (@coscyl), “Puertas abiertas”.
5. Telescopio Webb de la NASA, “Sneak a peek”.
6. The Chicago Manual of Style, “Is the world prepared?”

Bibliografía final

The Chicago Manual of Style. “¿Está el mundo preparado para el “ellos” singular? Así lo creíamos en 1993”. Facebook, 17 de abril de 2015.

<https://www.facebook.com/ChicagoManual/posts/10152906193679151>.

7.12. Partituras

Muchas obras instrumentales se conocen por sus nombres genéricos (sinfonía, cuarteto, nocturno, etc.) y, a menudo, por un número o una tonalidad, o por ambos. El *Chicago Manual of Style*, siguiendo la tradición anglosajona, desaconseja el uso de las cursivas, sin embargo, el COSCYL lo recomienda. Asimismo, un título descriptivo suele escribirse en cursiva si se refiere a una obra completa, en letra no cursiva y entre comillas si se refiere a una sección de una obra. El COSCYL recomienda indicar las tonalidades en mayúscula y su condición de menor o mayor en minúscula (La menor, Sol mayor, etc.), y las palabras sostenido y bemol también en minúscula. La abreviatura op. (opus) se escribe en minúscula y letra no cursiva. Las canciones, lieder y los títulos de números dentro de obras mayores, como ciclos u óperas, deben ir entre comillas. Si las páginas de la edición citada están numeradas, deben citarse. Puede ser conveniente, en algunos casos, citar los compases (c. singular, cc. plural) de la obra a los que se refiere la cita.

Cita pie de página

1. Franz Schubert, “Der Leiermann”, no. 24 de *Winterreise*, D. 911, en *Gesänge für eine Singstimme mit Klavierbegleitung*. (Leipzig: Peters, [1890]), 55.
2. Felix Mendelssohn, *Sinfonía no. 3 en La menor*, op. 56 (“Escocesa”), 1ª ed. (Leipzig: Breitkopf und Härtel, [1842]), 3, cc.7-13.
3. Hector Berlioz, *Symphonie fantastique*, op. 14, H. 48, en *Hector Berlioz Werke*, Serie I, Band 1 (Leipzig: Breitkopf und Härtel, 1900), 273.
4. Giuseppe Verdi, *Il Corsaro (melodramma tragico in three acts)*, libretto de Francesco Maria Piave, ed. Elizabeth Hudson, 2 vols., *The Works of Giuseppe Verdi*, (University of Chicago Press; G. Ricordi, 1998), 288.

Cita abreviada

5. Schubert, “Der Leiermann”, 56.
6. Mendelssohn, *Sinfonía no. 3*, 3, c. 15.

Bibliografía final

Schubert, Franz. “Der Leiermann”, no. 24 de *Winterreise*, D. 911. En *Gesänge für eine Singstimme mit Klavierbegleitung*. (Leipzig: Peters, [1890]).

Mendelssohn, Felix. *Sinfonía no. 3 en La menor*, op. 56 (“Escocesa”). 1ª ed. Leipzig: Breitkopf und Härtel, [1842]).

Berlioz, Hector. *Symphonie fantastique*, op. 14, H. 48. En *Hector Berlioz Werke*, Serie I, Band 1 Leipzig: Breitkopf und Härtel, 1900.

Partituras manuscritas reciben el mismo tratamiento que otros materiales manuscritos. Se recomienda incluir el nombre del archivo o biblioteca donde se encuentra ubicado el manuscrito y el uso de las siglas RISM. Después, el número de legajo o caja y, en su caso, la signatura.

Ejemplo:

Cita pie de página

1. Johann Sebastian Bach, *Matthäuspassion*, BWV 244. Partitura manuscrita, s.f. [1736-40]. Staatsbibliothek zu Berlin (D-B): Mus.ms. Bach P 25, [17]

Citas abreviadas

2. Bach, *Matthäuspassion*, [20]

Bibliografía final

Bach, Johann Sebastian. *Matthäuspassion*, BWV 244. Partitura manuscrita, s.f. [1736-40]. Staatsbibliothek zu Berlin (D-B): Mus.ms. Bach P 25.

7.13. Grabaciones musicales

Para las grabaciones musicales, una cita puede comenzar con un título en una cita pie de página; en la bibliografía final, es preferible referenciar por autor, intérprete u otro colaborador principal. Si el director o intérprete es el foco de la grabación, o si es más relevante para la discusión que el compositor o letrista aparezca primero, cualquiera de las opciones puede ser válida.

Incluya la fecha de la grabación o una fecha de publicación, o ambas. Si no se puede determinar una fecha a partir de la grabación (un problema común con grabaciones antiguas y con archivos de música descargados fuera de contexto), consulte un catálogo de biblioteca u otro recurso. Si no se puede encontrar la fecha, utilice “s.f.” (sin fecha). Las grabaciones en LP o disco suelen incluir números de adquisición, que siguen al nombre del editor sin una coma intermedia. Para grabaciones digitales que no sean discos compactos, se puede indicar un servicio de transmisión o formato de archivo si es relevante, pero no es obligatorio.

En la bibliografía final, las grabaciones musicales suelen incluirse en una discografía aparte, en lugar de en una bibliografía general.

Cita pie de página

1. *The Fireside Treasury of Folk Songs*, vol. 1, Mitch Miller, (dir.) and his orchestra and chorus, Golden Record A198:17A–B, 1958, 33⅓ rpm.
2. *Don Giovanni*. Wolfgang Amadeus Mozart, Orchestra and Chorus of the Royal Opera House, Covent Garden. Sir Colin Davis, (dir.) con Ingvar Wixell, Luigi Roni, et. al. Grabado mayo de 1973. Philips 422 541-2, 1991, CD 1.
3. *The Chopin Collection*. Arthur Rubinstein, pianista. Grabado 1946, 1958–67. RCA Victor / BMG 60822-2-RG, 1991, CD 2.

Bibliografía final (orden alfabética)

Miller, Mitch and his orchestra and chorus. *The Fireside Treasury of Folk Songs*, vol. 1. Golden Record A198: 17^a-B, 1958. 33⅓ rpm.

Rubinstein, Arthur, pianist. *The Chopin Collection*. Recorded 1946, 1958–67. RCA Victor / BMG 60822-2-RG, 1991. 11 CDs.

Davis, Colin, director. *Don Giovanni. Wolfgang Amadeus Mozart*. Orchestra and Chorus of the Royal Opera House, Covent Garden. Ingvar Wixell, Luigi Roni, Martina Arroyo, et. al. Grabado mayo de 1973. Philips 422 541-2, 1991. 3 CDs.

Las notas interiores de los CD deben ser citadas de manera similar a los artículos de revistas, (ver sección 7.5.) comenzando por el autor y seguido por el título de las notas, en su caso, y después por la información del CD u otro formato.

Bibliografía final (orden alfabética)

Roldán, Irene. “Let us imagine for a moment...”. Notas en el CD *Scarlatti & Beyond*. Irene Roldán (harpsichord), Pablo Fitzgerald (baroque guitar) y Alberto Miguelez Rouco (castanets). Passacaille PAS 1161, 2025.

7.14. Grabaciones de vídeo y películas

Se citan según la naturaleza del material (programa de televisión, película, etc.). Se deben incluir todos los datos relevantes para identificar el artículo. El material auxiliar, como comentarios críticos y entrevistas, generalmente se cita en términos del contenido relacionado. Tenga en cuenta que, en el ejemplo de *Monty Python*, la cita es de material original de la edición de 2001, por lo que se omite la fecha de estreno original de la película (1975). Para grabaciones subidas a plataformas como *Youtube*, se cita de forma similar.

Cita pie de página

1. George Frideric Handel, *Messiah*, Orquesta Sinfónica de Atlanta y Coro de Cámara, Robert Shaw (dir.) Interpretada el 19 de diciembre de 1987. (Pleasantville, NY: Video Artists International, 1988), Videocassette (VHS), minuto 58:15.
2. “Escena de la ducha”. *Psicosis*, Alfred Hitchcock, dir, guion de Joseph Stefano, música original de Bernard Herrmann. (Madrid: Universal Pictures Iberia, 2005), 2 discos compactos (DVD). (Primera edición Paramount Pictures, 1960), minuto 0:31.
3. “Lang Lang: The Chopin Album,” interview by Jeff Spurgeon, October 15, 2012, posted October 18, 2012, by Talks at Google, YouTube, minute 16:58 <https://youtu.be/1d8xv1HHKtI>.

Citas abreviadas

5. Handel, *Messiah*, minuto 59:05.
6. “Escena de la ducha”, minuto 0:35.
7. “Lang Lang”, minuto 18:27.

Bibliografía final (en orden alfabético)

- Handel, George Frideric. *Messiah*. Orquesta Sinfónica de Atlanta y Coro de Cámara, dirigido por Robert Shaw. Interpretada el 19 de diciembre de 1987. Pleasantville, NY: Video Artists International, 1988. Videocassette (VHS), 141 min.
- Hitchcock, Alfred, director. *Psicosis*. Guion de Joseph Stefano. Música original de Bernard Herrmann. Madrid: Universal Pictures Iberia, 2005. 2 discos compactos (DVD). Primera edición de Paramount Pictures, 1960. 109 min.
- “Lang Lang: The Chopin Album,” interview by Jeff Spurgeon, October 15, 2012, posted October 18, 2012, by Talks at Google, YouTube, 54:47 min., featuring performances of Nocturne in E-flat Major, op. 55, no. 2; Etude in F Minor, op. 25, no. 2; Etude in E Major, op. 10, no. 3; and “Grande valse brillante” in E-flat Major, op. 18, <https://youtu.be/1d8xv1HHKtI>.

7.15. Vídeos o podcast

Cita pie de página

1. Clara Corrales y Martín Llade, presentadores, “La boda de Amy Beach”, Programa “Sinfonía de la mañana”, Radio Clásica, Radio Nacional de España, 10 de febrero de 2026, podcast, minuto 11:09. <https://www.rtve.es/play/audios/sinfonia-de-la-manana/>
2. El Silverio, “Silverio 120: Peteneras: vida y milagros”, episodio en *El Café de Silverio*. En *Ivoox Podcast y radio*, 4 de febrero de 2026, podcast, minuto 1:20, https://www.ivoox.com/silverio-120-peteneras-vida-milagros-audios-mp3_rf_167847920_1.html
3. Elam Rotem, presentador, “Temperamentos. Lo que necesitas saber”. Episodio de “Early Music Sources”, Youtube, 9 de mayo de 2020, video, minuto 9:44, https://www.youtube.com/watch?v=TgwaiEKnMTQ&list=PLWoQ_Z2-dWRmXI7KiHep_kG6BPqLEjl0K

Citas abreviadas

4. Corrales y Llade, “La boda de Amy Beach”, min. 12:50.
7. El Silverio, “Peteneras”, min. 10:15.
8. Rotem, “Temperamentos”, min. 11:52.

Bibliografía final (en orden alfabético)

- Corrales, Clara y Martín Llade, presentadores. “La boda de Amy Beach”. Programa “Sinfonía de la mañana”. En Radio Clásica, Radio Nacional de España, 10 de febrero de 2026. Podcast. 1:27:16, <https://www.rtve.es/play/audios/sinfonia-de-la-manana/>
- Rotem, Elam, presentador. “Temperamentos. Lo que necesitas saber”. Episodio de “Early Music Sources”. En Youtube, 9 de mayo de 2020, video 20:37, https://www.youtube.com/watch?v=TgwaiEKnMTQ&list=PLWoQ_Z2-dWRmXI7KiHep_kG6BPqLEjl0K
- Silverio, el. “Silverio 120: Peteneras: vida y milagros”. Episodio en *El Café de Silverio*. En *Ivoox Podcast y radio*, 4 de febrero de 2026. Podcast 59:25, https://www.ivoox.com/silverio-120-peteneras-vida-milagros-audios-mp3_rf_167847920_1.html

Bibliografía

Este libro de estilo se ha basado en las normas de *The Chicago Manual of Style*, 18th Edition. The University of Chicago Press Editorial Staff, September 2024. Para cuestiones de más detalle, se recomienda la consulta en <https://www.chicagomanualofstyle.org/home.html>

Para cuestiones específicamente musicales, se recomiendan los siguientes libros:

Chiantore, Luca, Áurea Domínguez, y Martínez, Silvia. *Escribir sobre música*. Barcelona: Musikeon, 2016.

Holoman, D. Kern. *Writing about Music: A Style Sheet*. 3rd ed. University of California Press, 2014.

8. ANEXOS

Anexo 1. Plantilla de portada

A continuación, se anexa la plantilla institucional que debe usarse para todos los TFG y TFM del COSCYL a partir de junio de 2025.



CONSERVATORIO SUPERIOR DE MÚSICA DE CASTILLA Y LEÓN

TÍTULO DEL TRABAJO

SUBTÍTULO DEL TRABAJO

Nombre y Apellidos

**Trabajo Fin de Grado de Enseñanzas Artísticas Superiores/Trabajo Fin de
Máster en Enseñanzas Artísticas/ en la especialidad de [Interpretación,
instrumento; Musicología o Etnomusicología, Composición]**

Salamanca, a (día) de (mes) de (año)

Tutor/a: Nombre y apellidos

Anexo 2. Autorización para el repositorio

AUTORIZACIÓN PARA EL DEPÓSITO DE LOS TRABAJOS FIN DE GRADO EN EL REPOSITORIO DOCUMENTAL DEL COSCYL

Nombre y Apellidos	
D.N.I.	
Dirección	
Teléfono	Correo electrónico
Departamento y especialidad	
Título del trabajo	
Nombre de la tutora/del tutor	
Departamento y especialidad	

Con el fin de garantizar la máxima difusión a los Trabajos Fin de Grado mediante el Repositorio Institucional del COSCYL y hacer posible su utilización de forma libre y gratuita, el/la autor/a cede al COSCYL de forma gratuita y no exclusiva, por el plazo máximo legal y con alcance universal, los derechos de reproducción, distribución, comunicación pública, incluido el derecho de puesta a disposición electrónica, y transformación sobre la obra indicada tal y como se describen en la Ley de Propiedad Intelectual vigente (texto refundido de la Ley de Propiedad Intelectual, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/1996, de 12 de abril).

La titularidad de la obra siempre y en todo caso corresponde a su autor/a. La cesión de derechos permite al Repositorio Institucional del COSCYL su comunicación pública y su puesta a disposición a través de un archivo abierto, accesible de modo libre y gratuito a través de Internet.

El/la autor/a podrá solicitar en cualquier momento la retirada de su obra del Repositorio. El COSCYL se compromete a efectuar dicha retirada de manera inmediata. Asimismo, el Repositorio Institucional podrá proceder a la retirada de la obra, previa notificación al autor/a, en casos debidamente justificados o ante reclamaciones por parte de terceros.

En Salamanca, a ____ de _____ de 202__

Firma del/de la autor/a: _____